

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN MÙ CANG CHẢI  
TỈNH YÊN BÁI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 23/2020/HS-ST

Ngày: 22 - 9- 2020

**NHÂN DANH**

**NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MÙ CANG CHẢI, TỈNH YÊN BÁI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Nguyễn Mạnh Hùng

*Các Hội thẩm nhân dân:* 1, Bà Lương Thúy Hương;

2, Ông Phạm Khắc Nghiên.

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Lý A Đà, thư ký tòa án nhân dân huyện Mùa Càng Chải, tỉnh Yên Bái.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Mùa Càng Chải, tỉnh Yên Bái tham gia phiên tòa:** Bà Vừ Thị Tình - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 9 năm 2020 tại trụ sở tòa án nhân dân huyện Mùa Càng Chải, tỉnh Yên Bái, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 23/2020/TLST-HS ngày 05 tháng 8 năm 2020 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 23/2020/ QĐXXST - HS ngày 08 tháng 9 năm 2020 đối với bị cáo:

**Giàng Thị X**, Tên gọi khác: Không; Sinh năm 1957; tại huyện Mùa Càng Chải, tỉnh Yên Bái; Nơi cư trú: bản Tà Chơ, xã Kim Nội, huyện Mùa Càng Chải, tỉnh Yên Bái; Nghề nghiệp: Trồng trọt; Trình độ học vấn: không; Dân tộc: Mông; giới tính Nữ; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; con ông Giàng Pàng Cao (Đã chết) và bà Vàng Thị Súa; có chồng là Lý Khua Sang – SN: 1955 và 04 (Bốn) con; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị bắt tạm giữ, tạm giam từ ngày 12/3/2020 (Có mặt)

**- Người bào chữa cho bị cáo:** Ông Vương Văn Điền - Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà Nước tỉnh Yên Bái. Có mặt.

**- Người phiên dịch tiếng Mông:** Ông Thào A Dờ

Địa chỉ: tổ 5, thị trấn Mùa Càng Chải, huyện Mùa Càng Chải, tỉnh Yên Bái. Có mặt.

**NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hồi 14 giờ 40 phút ngày 12/3/2020, Công an huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái kiểm tra và phát hiện tại khu vực ruộng thuộc bản Tà Chơ, xã Kim Nội, huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái 02 đối tượng là Giàng Thị X - SN: 1957 và Lý Tha Rùa - SN: 1964 cùng trú tại bản Tà Chơ, xã Kim Nội có biểu hiện nghi vấn liên quan đến hoạt động phạm tội. Quá trình kiểm tra, Giàng Thị Xày tự lấy trong túi vải màu đen đang đeo trên người ra 03 gói nilon màu xanh, gồm: 01 gói bên trong là gói nilon màu đen được buộc túm một đầu, bên trong có 04 gói nilon màu trắng hàn kín một đầu; 01 gói được buộc túm một đầu, bên trong có 02 gói nilon màu xanh đều được hàn kín một đầu; 01 gói nilon màu xanh còn lại được hàn kín một đầu. Bên trong các gói nilon được hàn kín một đầu này đều có chứa chất bột nén màu trắng; Tiền có chữ ngân hàng nhà nước Việt Nam 319.000đ giao nộp cho cơ quan Công an và khai nhận các gói nilon có chứa chất bột màu trắng đã giao nộp là Heroine của Xày mua để sử dụng cho bản thân và trả công thuê người vét nương nước cho gia đình. Kiểm tra Lý Tha Rùa không phát hiện và thu giữ đồ vật, tài sản gì.

Cùng ngày Công an huyện Mù Cang Chải đã khám xét khẩn cấp chỗ ở, đồ vật đối với Giàng Thị X tại bản Tà Chơ, xã Kim Nội, huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái thu giữ:

- Tiền có chữ ngân hàng nhà nước Việt Nam 16.850.000,đ;
- 02 gói nilon loại vỏ mì tôm nhiều màu sắc, bên trong đều có chứa chất nhựa dẻo màu nâu đen nghi là thuốc phiện;
- 01 túi nilon màu xanh có khóa kẹp một đầu, bên trong có nhiều viên nén màu hồng và 02 viên nén màu xanh, trên một mặt của mỗi viên đều có chữ WY.
- 05 cân tiểu ly tự chế có vỏ bằng gỗ.
- 02 túi vải cũ đã qua sử dụng. ( BL 12 - 13 )

Giàng Thị Xày khai nhận, vào khoảng ngày 20 hoặc 22/02/2020, khi đang ở nhà thì có một người phụ nữ không quen biết nói chuyện bằng tiếng Mông và tự giới thiệu tên là Dê Nả, nhà ở xã Nậm Khắt, huyện Mù Cang Chải, nhờ Xày bán hộ 01 túi ma túy tổng hợp và hứa sẽ trả công, Xày đã nhận lời bán hộ. Người tên là Dê Nả đưa cho Xày 01 túi nilon màu xanh và nói bên trong là ma túy tổng hợp, bán một viên khoảng 35.000đ đến 40.000đ. Sau khi nhận túi ma túy tổng hợp Giàng Thị X không kiểm đếm hay cân xác định số lượng, khối lượng mà cất giấu luôn vào trong túi áo khoác treo trong nhà sàn, số ma túy tổng hợp này Xày chưa bán được lần nào.

Đến khoảng ngày 02/3/2020, tại khu vực chợ gần UBND xã Chế Cu Nha, Xày gặp một người đàn ông, dân tộc Mông, khoảng 30 tuổi không quen biết và hỏi bằng tiếng dân tộc Mông là “có mua Thuốc phiện không”? Xày đáp “có thì mua, muốn mua một ít khoảng 1.500.000đ”, sau khi mua được thuốc phiện Giàng Thị X mở ra xem

được khoảng 06 chỉ cân tiểu ly. Về nhà cất giấu vào trong bao tải để ở trong nhà với mục đích để bán kiếm lời và khi nào mệt thì lấy ra sử dụng. Do bản thân nghiện chất ma túy nên Xày đã lấy từ số thuốc phiện mua được nêu trên ra khoảng 5 - 6 lần, mỗi lần một ít để sử dụng bằng hình thức uống.

Trưa ngày 11/3/2020, tại khu vực đầu cầu treo thuộc bản Tà Chơ, xã Kim Nội Xày gặp một người phụ nữ, dân tộc Mông, khoảng 40 tuổi không quen biết. Xày hỏi người này là “ có thuốc không (nghĩa là có Heroine không) bán cho một ít”, người này trả lời là có khoảng 01 phân Heroine bán với giá 200.000,đ có mua hết không. Xày đồng ý mua hết sau khi mua được Heroine Xày cất giấu vào trong ví vải đeo trên người. Về nhà, Giàng Thị X đã chia nhỏ số Heroine vừa mua được thành 09 gói nhỏ với mục đích là để bán và trả công thuê người nạo vét nương.

Khoảng 09 giờ ngày 12/3/2020, Giàng Thị X gặp Lý Tha Rùa là người nghiện chất ma túy và ở cùng bản với Xày. Giàng Thị Xày đã thỏa thuận thuê Lý Tha Rùa nạo vét nương nước với tiền công là 150.000đ một ngày và sẽ trả công bằng Heroine tương ứng với số tiền trên cho Rùa, Lý Tha Rùa đồng ý, Xày đã đưa trước cho Rùa 01 gói nhỏ Heroine tương ứng với số tiền là 35.000đ để sử dụng. Đến khoảng 12 giờ cùng ngày, Rùa lên con nghiện nên lại bảo Xày đưa tiếp Heroine để sử dụng, Xày đồng ý và đưa cho Rùa 01 gói nhỏ Heroine tương ứng với số tiền là 20.000đ. Sau khi được trả công bằng Heroine, Lý Tha Rùa đã sử dụng hết.

Đến khoảng 15 giờ ngày 12/3/2020, khi Xày và Rùa đang ngồi nghỉ tại bờ ruộng thì bị tổ công tác Công an huyện Mù Cang Chải làm nhiệm vụ tuần tra kiểm soát phát hiện bắt quả tang thu giữ toàn bộ tang vật chứng.

Vật chứng, tài sản thu giữ trong vụ án:

- Số tiền 319.000,đ được niêm phong vào 01 phong bì do phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái phát hành, mặt trước phong bì có ghi: Tiền thu giữ khi bắt quả tang Giàng Thị X - SN: 1957 tại bản Tà Chơ, xã Kim Nội, huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái ngày 12/3/2020 (Sau khi giám định). Và các hình dấu tròn đỏ của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái.

- Số tiền 150.000,đ được niêm phong vào 01 phong bì do phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái phát hành, mặt trước phong bì có ghi: Tiền thu giữ khi khám xét chỗ ở của Giàng Thị X - SN: 1957 tại bản Tà Chơ, xã Kim Nội, Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái ngày 12/3/2020 (Sau khi giám định). Và các hình dấu tròn đỏ của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái.

- Số tiền 4.000.000,đ được niêm phong vào 01 phong bì do phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái phát hành, mặt trước phong bì có ghi: Tiền 4.000.000đ thu giữ khi khám xét nơi ở Giàng Thị X - SN: 1957 tại bản Tà Chơ, xã Kim Nội, Mù Cang

Chải, Yên Bái ngày 12/3/2020 (Sau khi giám định). Và các hình dấu tròn đỏ của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái.

- Số tiền 12.700.000,đ được niêm phong vào 01 phong bì do phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái phát hành, mặt trước phong bì có ghi: Tiền 12.700.000đ thu giữ khi khám xét nơi ở Giàng Thị X - SN: 1957 tại bản Tà Chơ, xã Kim Nội, Mù Cang Chải, Yên Bái ngày 12/3/2020 (Sau khi giám định). Và các hình dấu tròn đỏ của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Yên Bái.

Kết luận giám định số: 61/GĐMT ngày 21/3/2020 của Phòng KTHS Công an tỉnh Yên Bái kết luận:

- Chất bột nén màu trắng thu giữ khi bắt quả tang Giàng Thị X có tổng khối lượng là 0,35 g là ma túy; loại Heroine.

- Chất nhựa dẻo màu nâu đen thu giữ khi khám xét nơi ở của Giàng Thị X có tổng khối lượng là 14,5 g là thuốc phiện.

- 126 viên nén màu hồng một mặt có chữ WY và 02 viên nén màu xanh một mặt có chữ WY, một mặt có chữ A thu giữ khi khám xét nơi ở của Giàng Thị X có tổng khối lượng là 13,1 g là ma túy; loại Methamphetamine.

Kết luận giám định số 85/KLGD ngày 17/3/2020 của Phòng KTHS Công an tỉnh Yên Bái kết luận: Tổng số tiền 17.169.000,đ đều là tiền do Ngân hàng nhà nước Việt Nam phát hành.

Bản cáo trạng số 24/ CT - VKS - MCC ngày 04 tháng 8 năm 2020 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái đã truy tố bị cáo Giàng Thị X về tội " Mua bán trái phép chất ma túy" theo điểm b, p khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự. Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát luận tội đối với bị cáo vẫn giữ nguyên quyết định truy tố như cáo trạng và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b, p khoản 2 Điều 251; Điểm s Khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo từ tám năm đến chín năm tù.

Người bào chữa cho bị cáo có ý kiến: Hành vi phạm tội của bị cáo là rõ ràng, bị cáo bị truy tố về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" theo điểm b, p khoản 2 Điều 251 của Bộ luật Hình sự là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Tuy nhiên, bị cáo phạm tội lần đầu, chưa có tiền án, tiền sự, là người dân tộc thiểu số sinh ra và lớn lên ở xã đặc biệt khó khăn nên nhận thức pháp luật còn hạn chế; thành khẩn khai báo. Do đó, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo từ bảy năm đến tám năm tù, miễn tiền án phí cho bị cáo. Bị cáo nhất trí với lời bào chữa của Người bào chữa, không bổ sung thêm. Khi nói lời sau cùng, bị cáo tỏ rõ sự ăn năn hối cải và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt.

## NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Viện Kiểm sát, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng đã được thực hiện hợp pháp.

[2] Tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai nhận về hành vi mình đã thực hiện, lời khai nhận của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản phạm tội quả tang, biên bản niêm phong, biên bản khám xét, kết luận giám định và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, thể hiện ngày 12.3.2020 tại bản Tà Chơ, xã Kim Nội, huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái, Giàng Thị X đã tàng trữ 14,5 g (Mười bốn phẩy năm gam) thuốc phiện; 0,35 g (Không phẩy ba mươi lăm gam) ma túy; loại Hêrôin và 13,1g (Mười ba phẩy một gam) ma túy, loại Methamphetamine, mục đích để bán và trả công vét mương, thực tế đã trả công bằng Hêrôin cho Lý Tha Rùa hai lần. Hành vi nêu trên của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, không những xâm phạm đến chính sách kiểm soát các chất ma túy của Nhà Nước mà còn làm gia tăng tình trạng nghiện chất ma túy, ảnh hưởng xấu đến trật tự trị an tại địa phương. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được việc mua bán các chất ma túy là vi phạm pháp luật nhưng vẫn cố ý thực hiện tội phạm. Hành vi của bị cáo đã cấu thành tội : " Mua bán trái phép chất ma túy" theo khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự.

[3] Xét nhân thân Giàng Thị X, là người dân tộc thiểu số nên nhận thức xã hội và pháp luật có phần hạn chế, bị cáo không có tiền án tiền nên xác định là người có nhân thân không xấu. Tại phiên tòa bị cáo đã thành khẩn khai báo, nên được xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo Điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Với tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo, cần phải áp dụng hình phạt tù đối với bị cáo, cách ly ra khỏi đời sống xã hội một thời gian đủ điều kiện để giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành người có ích cho gia đình, xã hội. Về hình phạt bổ sung, xét thấy bị cáo có hoàn cảnh kinh tế khó khăn, không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo. Ngoài việc hai lần trả công cho Lý Tha Rùa bằng ma túy, bị cáo còn có hành vi mua bán 3 chất ma túy mà tổng trọng lượng của các chất ma túy mà bị cáo mua bán sau khi xác định tỷ lệ

phần trăm của từng chất so với mức tối thiểu của đối với từng chất ma túy thì tổng tỷ lệ phần trăm về khối lượng của các chất ma túy so với khoản 3 Điều 251 là dưới 100% (Xấp xỉ 46,2%), nên bị cáo phạm tội thuộc trường hợp quy định tại các điểm b,p khoản 2 Điều 251 của Bộ luật hình sự. (Khoản 3 Điều 5 nghị định số: 19/2018/NĐ - CP ngày 02 tháng 02 năm 2018 của Chính phủ quy định về việc tính tổng khối lượng hoặc thể tích chất ma túy tại một số điều của Bộ luật Hình sự năm 2015).

[4] Về xử lý vật chứng của vụ án:

- 14,5 g (Mười bốn phẩy năm gam) thuốc phiện; 0,35 g (Không phẩy ba mươi lăm gam) ma túy; loại Hêrôin và 13,1g (Mười ba phẩy một gam) ma túy, loại Methamphetamine, sau khi lấy mẫu giám định, số còn lại đã niêm phong, đây là đối tượng của tội phạm, là vật Nhà Nước cấm tàng trữ, lưu hành, cần tịch thu tiêu hủy.

- 03 cân tiểu ly tự chế có vỏ gỗ của bố chồng bị cáo; 17.169.000đ thu giữ của bị cáo không chứng minh được liên quan đến hành vi phạm tội cần trả lại cho bị cáo.

- 02 cân tiểu ly tự chế của bị cáo, 07 vỏ phong bì, túi nilon gói, các mảnh nilon gói sau khi giám định; 03 ví vải cũ đã qua sử dụng không còn giá trị sử dụng cần tịch thu tiêu hủy.

[5] Đối với Lý Tha Rùa, là người được Giàng Thị X trả công bằng ma túy, đây là người nghiện ma túy và số ma túy đó Lý Tha Rùa đã sử dụng hết, cơ quan điều tra đã ra Quyết định xử phạt hành chính là phù hợp.

[6] Về nguồn gốc số ma túy Giàng Thị X khai những người đã bán Thuốc phiện, Heroine và gửi Methamphetamine cho Xày bán hộ, bị cáo không biết tên tuổi, địa chỉ và đặc điểm cá nhân, nên không có cơ sở để xử lý với những người này.

[ 7 ] Về án phí : Bị cáo phải chịu án phí theo quy định của pháp luật

Vì các lẽ trên,

### **QUYẾT ĐỊNH:**

Căn cứ vào Điểm b,p Khoản 2 Điều 251; Điểm s Khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Giàng Thị X phạm tội " Mua bán trái phép chất ma túy".

Xử phạt: bị cáo Giàng Thị X 08 (Tám) năm 06 (Sáu) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt tạm giữ, tạm giam 12.3.2020.

Áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự, Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự:

- Tịch thu tiêu hủy: 02 cân tiểu ly tự chế có vỏ gỗ; 01 Phong bì niêm phong do

Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Yên Bái phát hành mặt trước có ghi: Vật chứng thu giữ của Giàng Thị X - SN 1957 tại bản Tà Chơ, xã Kim Nội, huyện Mù Cang Chải, tỉnh Yên Bái ngày 12/3/2020 (sau khi trích mẫu giám định). Mặt sau phong bì các mép dán được dán kín có chữ ký họ tên của: Lê Vũ Long, Đoàn Xuân Trường, Hà Hải Đà, Nguyễn Đức Phụng, Vương Văn Điền và các hình dấu tròn màu đỏ của Phòng KTHS Công an tỉnh Yên Bái tại mép dán giáp lại; 07 vỏ phong bì, túi nilon gói, các mảnh nilon gói sau khi giám định; 03 ví vải cũ đã qua sử dụng.

- Trả lại Giàng Thị X 03 cân tiểu ly tự chế có vỏ gỗ; 17.169.000đ (Mười bảy triệu một trăm sáu mươi chín nghìn đồng).

Áp dụng Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự, nghị quyết 326 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội khóa 14 quy định về án phí, lệ phí Tòa án, bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm là 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) .

Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

***Nơi nhận:***

- TAND tỉnh Yên Bái;
- VKS tỉnh Yên Bái
- Sở tư pháp tỉnh Yên Bái;
- VKS huyện Mù Cang Chải;
- Công an huyện Mù Cang Chải;
- THA huyện Mù Cang Chải;
- Bị cáo;
- Hồ sơ THA phạt tù;
- Hồ sơ vụ án.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ**  
**Thẩm phán-Chủ tọa phiên tòa**

**Nguyễn Mạnh Hùng**

